

Genre de véhicule 30) Voiture de livraison (châssis) §)	Marque de fabrication V W	Type L T - 3 1 (moteur: DV/75 kW/Turbo) cabine double - châssis / pont	Fiche d'homologation No CH 3862 24
---	------------------------------	--	---------------------------------------

Constructeur Identification	VOLKSWAGEN AG, D-3180 Wolfsburg / BRD sur la plaquette du constructeur "283" numero du châssis "WV2...28....."
Plaquette du constructeur	à droite, sur montant à serrure de la porte du passager
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Identification du moteur	"DV" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur	V W	Type	D V
Nombre d'essieux/pneus 2 / 4	Marque	en ligne / turbo	Tempa	4
Suspension AV=ressorts hélicoïdaux, AR=ress. à lames; amortisseurs	Construction	D	Position	avant
Direction	Carburant	eau	Cylindres	6
Entraînement	Refroidissement	76,5	Course	86,4
Frein de service	Alésage	2382	CV-impôt	12,13
Frein auxiliaire	Cylindrée	75 DIN	à /min	4300
Frein d'arrêt	Puissance en kW	195	à /min	2500
Ralentisseur	Couple max. Nm	1 = 750 x ø 171 mm	"075 119"	*
Contrôle 2 circuits	Silencieux			

Carrosserie/Equpelement	cabine avancée - cabine double §)	
Nombre de portes	3 ou 4	Indic. vitesse km/h
Ceintures securite avant	Ar4m (E) / B (E)	arriere =
Cale	=	Retroviseurs gauche + droite
Antivol	=	
Réservoir carburant	1/acier, 70 litres	
Avertisseur	1/HELLA, CH 5 0201 08 ou d'autres modeles homologues	
Nombre de places total	6 ou 7 av. 2 ou 3	centre 4 ar.
Dimensions §)	interieur	exterieur
Longueur	2040	Empattement 2950
Largeur	2105	Essieu double av ar.
Hauteur	1110	Voie av 1750
Porte à faux avant	1090	Voie ar 1720
Porte à faux arriere		Braquage ø g 12200 d 12200
Garde au sol	à vide	en charge

Poids	avant	arriere	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage		§)
Repartition charge			
Poids garantis	1500	1940	3200
Pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	+
Ply/bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Charge	1900	1900	
pour Vmax	140 (N)	140 (N)	
Jantes	6 J x 14 DP 51,	acier	
Garantie poids remorquable avec/sans tren	mecanique 2000 / 750		automatique
Garantie poids de l'ensemble	2000 (absorber art. 67/5 OCR)		
Poids remorquable teste	50		
Charge garantie sur le toit	115 - 135 km/h		
Vitesse maximale selon le constructeur	testée km/h à /min moteur prise de force		

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses		dB/A	dB/A	dB/A	/min				
m5	3,79-4,08	78,0	74,0	3225			Genre du véhicule	Voiture de livraison	
							Marque et type	VW LT - 31	
							Homologation No CH	3862 24	
							Carrosserie		
F	G	H	J	R			Places	total 6 ou 7	avant 2 ou 3
De fumée OCE annexe 3		ECE-24					Poids à vide	sel. le bulletin de pes.	Carburant D
b=	a	/min	k= 1,35 à 4300	/min	k= 1,40 à 3827	/min	Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindres 2382
b=	a	/min	k= 1,35 à 3354	/min	k= 1,10 à 2881	/min	Poids total	3200	CV-impôt 12,13
b=	a	/min	k= 0,90 à 2408	/min	k= 1,55 à 1935	/min			
O	O+P								
S Bacharach =	Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : une cuve d'absorption sous le moteur ainsi que sous la boîte à vitesses.
- +) Variante de pneus : 205 R 14 C 8 PR 2060 (4,5) Vmax 140 km/h (Speed-Index N)

§) Livrable sur demande avec pont d'usine:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	total
longueur	2500	5320	à vide	1165	745	1910
largeur	2015	2140	charge utile	305	985	1290
hauteur	400	2105	poids total	1470	1730	3200
porte-à-faux AR	1200	1260	poids garantis			3200

- §) Equipement : des feux de gabarit sont obligatoires à l'AV et à l'AR; l'emplacement sur le pont est admis selon l'OFF; des bavettes sont exigées à l'AR.
- §) Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis resp. contrôlés à l'immatriculation.

30) Voiture
de livraison

V W

L T - 3 l
moteur: DV/75 kW Turbo
cabine double / pont

3862 24

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "075 119 A"

Insonorisation : cuve (1 pièce) sous moteur et boîte à vit. allant jusqu'au palier intermédiaire de l'arbre à cardan

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) I-A

(H) au passage
dB/A(J) à l'arrêt
dB/A min-1

(R) Remarques

DV

m5

3,78-4,08

77,5

70,0

3225

ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) I-A

Emissions en g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti
CO min-1

Numéro-ATGE

Emissions de fumée

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1
b = à min-1
b = à min-1

k = 1,35 à 4300 min-1
k = 1,35 à 3354 min-1
k = 0,90 à 2408 min-1

k = 1,40 à 3827 min-1
k = 1,10 à 2881 min-1
k = 1,55 à 1935 min-1

DV

(S) Bacharach 4,5

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale